

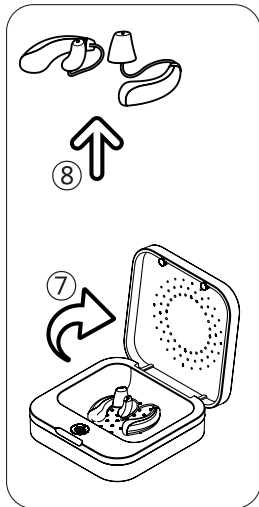
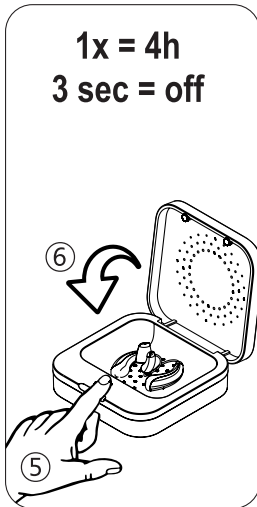
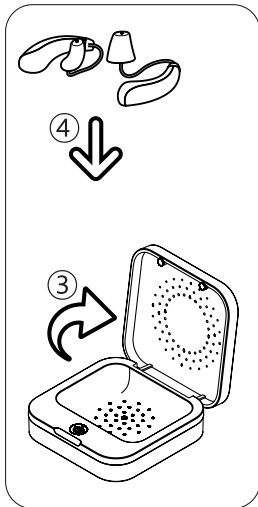
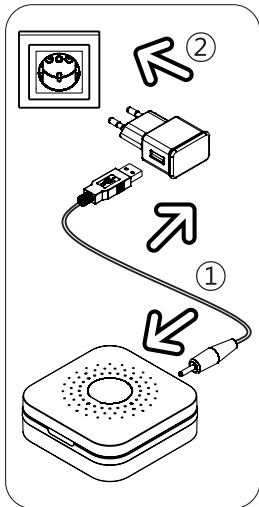
# Dry Care UV

Station de séchage électronique  
pour aides auditives.



GUIDE D'UTILISATION

FR GUIDE D'UTILISATION  
EN INSTRUCTION MANUAL  
DE BEDIENUNGSANLEITUNG



## FR GUIDE D'UTILISATION

### Séchage et entretien de vos aides auditives

Le séchage doux à 50° C garantit une excellente protection contre le cérumen et l'humidité, qui assure une performance régulière des composants pendant la durée de vie de vos aides auditives. La lumière ultraviolette (253,7nm UV-C) élimine 99.9% des germes, des bactéries et autres microbes.

#### Première utilisation

1. Insérez le câble USB dans l'alimentation 5 V et le connecteur rond dans la prise sur la face arrière de votre station de séchage
2. Branchez la prise de courant ① Le Dry Care UV est prêt

#### Emploi

3. Ouvrez le couvercle de votre Dry Care UV
4. Nettoyez votre aide auditive avec une lingette humide, ouvrez le couvercle de la station et placez-le dans le boîtier de séchage
5. Touchez brièvement l'interrupteur et le programme (séchage + UV-C) commencera automatiquement
  - Le séchage à 50°C dure approximativement 4 heures et est complètement contrôlé par un microprocesseur ① témoin LED permanent
4. Fermez le couvercle
  - La lumière ultraviolette (253,7nm) élimine 99.9% des microbes et des bactéries en 4 minutes ① témoin LED clignotant
  - Après 4 minutes, la lumière UV-C s'éteint automatiquement, le procédé de séchage continue ① témoin LED permanent
  - Pendant les 4 minutes dernières du programme de 4 heures, un deuxième programme d'hygiène UV-C se met en marche ① témoin LED clignotant
  - Après 4 heures, le boîtier d'entretien se met automatiquement en mode veille ① témoin LED éteint
7. Ouvrez le couvercle
8. Enlevez les appareils auditifs séchés et nettoyés

## Entretien et utilisation

- Nous recommandons d'utiliser des lingettes humides pour nettoyer votre Dry Care UV
- Vous pouvez interrompre le procédé de séchage en appuyant plus de 3 secondes sur l'interrupteur
- Le Dry Care UV est à faible consommation d'énergie; débranchez la prise seulement en cas d'une absence prolongée

## Attention

- Eviter le contact avec l'eau
- Ne pas utiliser le Dry Care UV à proximité du lavabo etc...
- En cas de mauvais fonctionnement, débranchez la prise et amenez votre Dry Care UV dans votre point de vente
- Ne démontez pas le Dry Care UV et utilisez seulement l'adaptateur 5 V fourni
- Veillez à ce que les enfants n'utilisent pas le Dry Care UV comme un jouet
- Le Dry Care UV ne doit pas être utilisé par des personnes avec des habilités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances requises du Dry Care UV à moins qu'elles ne soient surveillées pour leur propre sécurité par une personne responsable, ou qu'elles reçoivent des instructions sur le bon fonctionnement du Dry Care UV
- **ATTENTION:** Ne regardez pas directement la lumière UV-C, car cela pourrait causer des dommages à vos yeux et à votre peau
- Le Dry Care UV dispose d'une adaptation automatique à la température ambiante et d'un dispositif de sécurité qui le met hors service lorsqu'on ouvre le couvercle pendant le programme UV-C



- Ne jetez pas les appareils électriques avec vos déchets municipaux non triés ; veuillez utiliser des services de collecte séparés
- Contactez votre municipalité pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles
- Si les appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges ou des centres d'enfouissement, des substances dangereuses sont susceptibles de fuir et d'infiltrer les nappes phréatiques. Elles pourraient alors s'infiltrer dans la chaîne alimentaire et affecter votre santé et votre bien-être.

## EN INSTRUCTION MANUAL

### Dries and cares your hearing systems

Moisture and ear wax can impair the function of hearing systems and cause failures. The dry-care uv offers optimal care. Comfort drying at 50°C extends life time significantly. Ultraviolet light (253,7nm UV-C) eliminates 99,9% of germs and bacteria. This clinical cleanliness prevents ear infections risks and protects both your hearing systems as well as your health.

### Using first time

1. Insert the USB-cable into the 5 V power supply and the round plug connector into the jack on the rear side of your drying station
2. Then plug the power supply into an AC power socket ① The dry-care uv is ready to use


### Operation

3. Open the lid of your dry-care uv
4. Place the with wet wipes pre-cleaned hearing systems with the battery-door open (if possible) into your drying station
5. Briefly touch the sensor button and the comfort drying program (drying + UV-C) is starting automatically
  - The 4 hours drying program with approx. 50°C warm air is fully processor controlled ① LED permanent light
6. Close the lid
  - Ultraviolet light (253,7 nm) eliminates germs and bacteria to 99.9% within 4 minutes ① LED blink light
  - After 4 min the UV-C light switch off automatically, the drying process continues ① LED permanent light
  - Within the last 4 minutes of the 4 hours drying program, a second UV-C hygiene runs ① LED blink light
  - After 4 hours the drying station automatically shutdown to stand-by ① LED switch off
7. Open the lid again
8. Remove the dried and hygienically cleaned hearing systems

## Maintenance and operation

- We recommend wet wipes for cleaning your dry-care uv
- You can interrupt the drying process by holding the sensor button for more than 3 seconds
- The dry-care uv is very energy efficient; unplug the power supply only for prolonged absence

## Warnings

- Avoid contact with water
- Don't use the dry-care uv near basins etc.
- In the event of a malfunction, unplug the power supply and take the drying station to your retailer
- Don't disassemble the drying station and use only the supplied 5 V power adapter
- Children must be supervised to ensure that they don't use the drying station as a toy
- The drying station is not to be used by persons who have limited physical, sensory or mental abilities or who do not have sufficient experience and/or knowledge of the drying station, unless they are supervised for their own safety by a responsible person, or receive instructions on how to use the drying station
- CAUTION: Do not look into the UV-C light, as this can harm your eyes and your skin
- The drying station has an automatic room and temperature modulation as well as safety shutdowns, when the lid is opened during UV-C program
-  • Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities
- Contact your local government for information regarding the collection systems available
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being

## DE BEDIENANLEITUNG

### Trocknet und pflegt Ihre Hörsysteme

Feuchtigkeit und Cerumen können die Funktion der Hörsysteme beeinträchtigen und Ausfälle verursachen. Die dry-care uv bietet eine optimale Pflege. Schonende Trocknung bei 50°C verlängert die Lebensdauer deutlich. Mit ultraviolettem Licht (253,7nm UV-C) werden Keime und Bakterien wirkungsvoll zu 99,9% beseitigt. Diese klinische Sauberkeit beugt Ohr- Infektionsrisiken vor und schützt sowohl Ihr Hörsystem, als auch Ihre Gesundheit.

### Inbetriebnahme

1. Stecken Sie das USB-Kabel in das 5 V-Netzteil und den Rundstecker in die Buchse an der Rückseite ihrer Trockenstation
2. Anschließend stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose ⓘ Die dry-care uv ist nun betriebsbereit

### Bedienung

3. Öffnen Sie den Deckel der dry-care uv
4. Legen Sie Ihre mit Feuchttüchern vorgereinigten Hörsysteme mit geöffnetem Batteriefach (wenn möglich) in die Vertiefung Ihrer Trockenstation
5. Berühren Sie die Sensortaste und das Pflege- Programm (Trocknen + UV-C) startet automatisch
  - Die Trocknung erfolgt prozessorgesteuert über 4 Stunden mit ca. 50°C warmer Luft ⓘ LED-Anzeige leuchtet
6. Schließen Sie den Deckel
  - Ultraviolettes Licht (253,7 nm) beseitigt Keime und Bakterien zu 99,9% innerhalb 4 min ⓘ LED-Anzeige blinkt
  - Nach 4 min schaltet sich das UV-C Licht automatisch ab, der Trocknungsprozess geht weiter ⓘ LED-Anzeige leuchtet
  - In den letzten 4 min der 4 Stunden Trocknungsdauer erfolgt eine zweite UV-C Hygiene ⓘ LED-Anzeige blinkt
  - Nach 4 Stunden erfolgt die automatische Abschaltung in Stand-by ⓘ LED Anzeige erlischt
7. Öffnen Sie den Deckel wieder
8. Entnehmen Sie die getrockneten und hygienisch gereinigten Hörsysteme



## Pflege und Betrieb

- Zur Reinigung Ihrer dry-care uv empfehlen wir das Abwischen mit Reinigungs- Feuchttüchern
- Wenn Sie innerhalb der Trocknungsdauer die Sensortaste länger als 3 Sekunden berühren, können Sie das Gerät manuell ausschalten
- Die dry-care uv ist sehr energiesparend, das Netzteil nur bei längerer Abwesenheit aus der Steckdose ziehen

## Warnhinweise

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser
- Die dry-care uv darf nicht in der Nähe von Waschbecken o. ä. betrieben werden
- Bei Funktionsstörungen ziehen Sie bitte den Netzstecker und bringen das Gerät zum Händler
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte 5 V-Netzteil
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist
- ACHTUNG: Nicht in das UV-C-Licht schauen, es könnte Ihren Augen und Ihrer Haut schaden
- Das Gerät verfügt über eine automatische Raum- und Temperaturanpassung sowie Sicherheitsabschaltungen, wenn im UV-C Betrieb der Deckel geöffnet wird



- Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll; nutzen Sie die Sammelstellen der Gemeinde
- Fragen Sie ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen
- Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder die Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden

